Novobydžovský

ROČNÍK II.
3. 10. 1975



Číslo 3

ZPRAVODAJ

Jak plníme volební program Národní fronty?

ZDENĚK MACHAČ,
tajemník MěstNV

Na podzim roku 1971 se mezi našimi občany objevily útlé knížečky s titulem „Volební program". V prvé části obsahovala hodnocení volebního programu z roku 1964 a v druhé části nový volební program na léta 1972—1976. Blíží se konec volebního období, pomalu nastává čas hodnotit plnění vytyčených úkolů a zkušeností získaných při jejich zabezpečování.

Úkoly stanovené ve volebním programu nebyly malé a vždy jsme si uvědomovali, že jsou splnitelné jen za pomoci všech obyvatel našeho města. Jejich splnění však přispěje k dalšímu zlepšení našeho životního prostředí, ke šťastnému a spokojenějšímu životu všech občanů, vytvoření podmínek pro další rozvoj a výstavbu města.

V investiční výstavbě obsahuje volební program 21 jmenovitých akcí v hodnotě více než 50 miliónů Kčs. Mnohé z těchto akcí bylo nutno zajišťovat s pomocí občanů v akci Z. Občanské výbory, společenské organizace NF, stovky dobrovolných funkcionářů organizovaly brigádnické práce. Bylo odpracováno tisíce brigádnických hodin zdarma, pomáhaly i podniky, závody a provozy mechanizací i sdruženými finančními prostředky. Díky této iniciativě převážné části našich občanů můžeme konstatovat, že ve svém objemu prací byl volební program již splněn a překročen v pololetí letošního roku.

Podobně je splněn i celkový celoměstský závazek na léta 1972—1976, který v akci Z obsahoval díla v hodnotě 12,334.000,— Kčs. V polovině letošního roku byl splněn a překročen na více než 17 miliónů korun.

Těchto několik potěšujících čísel však zdaleka neznamená, že se můžeme uspokojit a složit ruce do klína. V našem městě je stále ještě mnoho problémů, které naše občany trápí a které je třeba dále řešit. Náš socialistický stát nám k tomu dává možnosti, záleží jen na nás, jak jich dovedeme využít.

Pokračování na str. 2



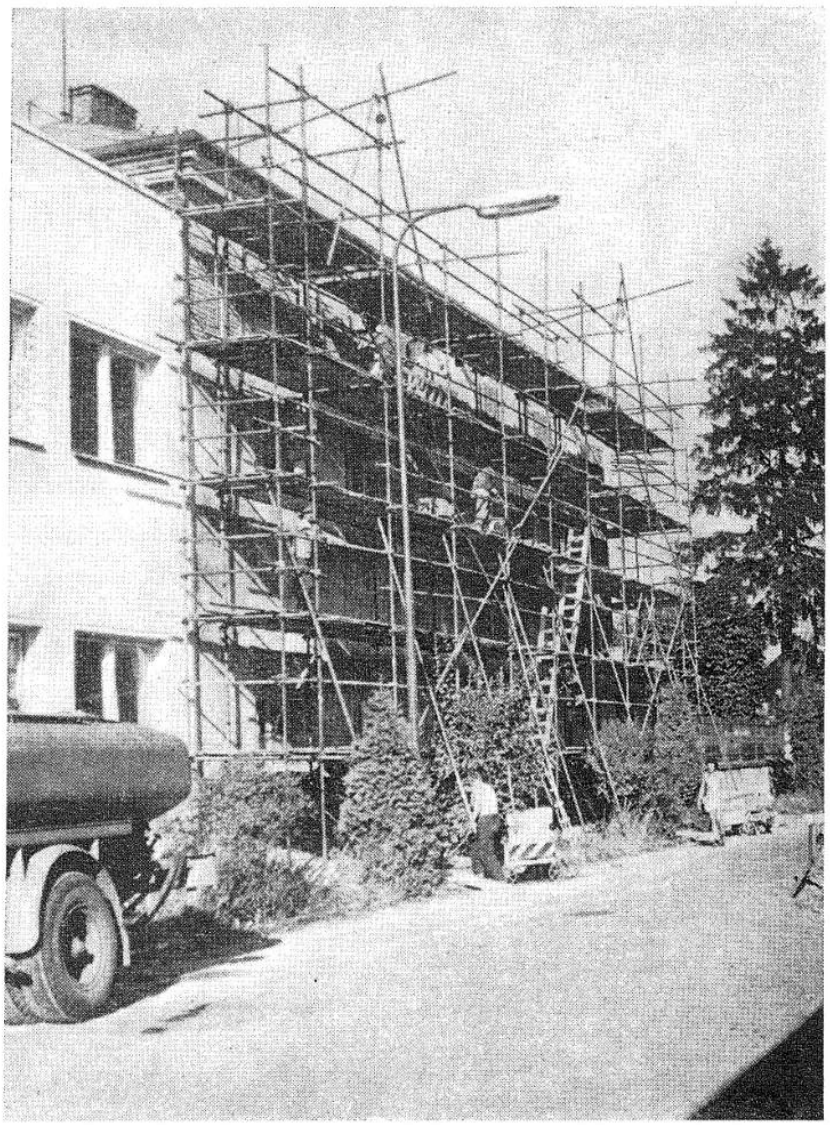
Brigádníci z občanského výboru č. 12 soudruzi Bičiště, Doležal, Mádl a Neuman při úpravě chodníků v Chudonicích.

Dokončení ze str. 1

Právě v letošním roce se při plnění akce Z a zejména u celoměstských akcí ukazuje, že ne vždy využíváme dostatečně rychle všech možností. Výstavba některých akcí vázne, přestože jsou dokumentačně, finančně i materiálově zajištěny. Přitom všichni víme, že širokému rozmachu výstavby soukromé, družstevní, státní i v akcích Z nestačí kapacita podniků, zajišťujících stavební materiály, že na množství požadavků nestačí ani kapacita stavebních organizací. Je proto škoda, že rozestavěné akce nám znemožňují zahajování dalších potřebných staveb v našem městě.

Nyní je naším společným úkolem soustředit všechny síly na dokončení těchto akcí, dosáhnout toho, aby skutečně každý občan pomohl ve společném díle. Je stále ještě řada těch, kteří čekají, až dílo dokončíme, často třeba i kritizují, ale sami zatím nepomohli. Na druhé straně je mnoho obětavých brigádníků, kteří mají odpracováno nejen desítky, ale stovky brigádnických hodin. Vždyť jenom na výstavbě nové mateřské školy bylo odpracováno zdarma 9 176 brigádnických hodin většinou rodiči dětí, které díky práci svých tátů a maminek mohou 1. září do nové školy nastoupit. Záleží tedy na nás, jak rychle bude naše město krásnější a výstavnější. Záleží nejenom na naší přímé pomoci, ale i na našem umění přesvědčit i ostatní, aby ve společné práci pomohli. V rozpracování listopadového usnesení plenárního zasedání ÚV KSČ je zakotven úkol, aby každý občan na akci Z odpracoval 20 brigádnických hodin. To znamená přibližně za rok čtyři soboty věnovat práci pro naše město, pro všechny naše občany. Věříme, že tento úkol, který ostatně mnozí občané daleko překračují, se stane skutečně věcí každého občana našeho města.

Do konce volebního období a do konečného hodnocení volebního programu ještě zbývá dost času, abychom mohli řadu akcí úspěšně dokončit a připravit všechny podmínky pro stejně úspěšné další volební období. Rada MěstNV, jeho plenární zasedání spolu s MěstV NF se obracejí na všechny občany s výzvou ke splnění letošních závazků uzavřených na počest 30. výročí osvobození naší vlasti Sovětskou armádou, s výzvou aktivně pomoci při plnění letošních úkolů volebního programu, zejména při výstavbě sokolovny.



Velmi účinná byla pomoc brigádníků na akci Z — výstavbě mateřské školy.

Spořitelna vám nabízí sporožirový účet

Co je sporožirový účet? Účet moderního člověka. Uspoří vám mnoho času při vyřizování peněžních záležitostí a usnadní vám pravidelné měsíční spoření srážkou z vaší mzdy. Sporožirový účet umožňuje bezhotovostní placení. Na základě příkazu a předložení úhradových dokladů provedeme za vás jakékoliv platby spojené s nákupem zboží. Úhradu pravidelně se opakujících plateb si zajistíte trvalým příkazem. Spoření na sporožirový účet je stejně výhodné jako na vkladní knížku s 2% úrokem.

Jako majitel sporožirového účtu obdržíte šekovou knížku. Šekem můžete platit v obchodních domech Prior, v prodejnách nábytku a v dalších obchodních organizacích.

Rovněž hotové peníze můžete vybírat šekem ve všech pobočkách České a Slovenské státní spořitelny.

V případě, že se rozhodnete použít naší moderní služby pro vkladatele — sporožirový účet, navštivte naši spořitelnu, kde vám milerádi poskytneme veškeré potřebné informace o tomto moderním způsobu spoření.

L. Špaček

NOVÁ MATEŘSKÁ ŠKOLA

KOLEKTIVNÍ DÍLO NAŠICH OBČANŮ

Nový školní rok začal nejen školákům, ale i mnoha dětem v mateřských školách. Pro malé caparty v Novém Bydžově a pro jejich rodiče byl první zářijový den obzvláště slavnostní. Vždyť přišli do zcela nové budovy mateřské školy v Palackého ulici. S rozzářenýma očima vstoupily děti poprvé do světlých tříd, vonících novotou a slibujících nový neznámý svět hraček, dětských her i pohádek. A skutečně — mnoho hraček zanedlouho ožilo pod rukama zvídavých dětí. Autíčka se rozjela, panenky se převlékly na první vycházku. Celá budova ožila radostným dětským povídáním a smíchem.

Mateřská škola byla slavnostně otevřena již v sobotu 30. srpna 1975 za přítomnosti tajemníka OV KSČ s. J. Pliščinského, předsedy ONV s. M. Váši, vedoucí školského odboru ONV s. J. Schwarzové, zástupců stranických a státních orgánů města a řady dalších hostů. Samozřejmě, že při tak významném okamžiku v životě města nechyběli ani ti, pod jejichž rukama celé dílo vyrostlo: rodiče.

„Výstavba školy, kterou jsme otevřeli, byla započata v roce 1973. Je to naše praktická realizace usnesení ÚV KSČ o výchově mladé generace", sdělil mi předseda MěstNV v Novém Bydžově soudruh Václav Jelínek a myšlenku dále rozvedl: „Šlo nám o to, abychom právě v duchu usnesení červencového pléna ÚV KSČ mohli umístit co nejvíce dětí předškolního věku do mateřských škol ve městě. Nedostačující kapacita si vyžádala provést přístavbu k budově bývalého dětského domova a adaptaci i části původní budovy tak, aby mohla plně sloužit svému účelu a vyhovovala i všem náročným předpisům dnešní hygieny. První impuls k tomuto řešení dala školská a kulturní komise".

Necelé dva roky potřebovali občané města k tomu, aby vybudovali dílo v hodnotě 750 000 korun. Celá akce se prováděla brigádnicky. Po sokolovně to byla jedna v nejzdařilejších akcí Z. Nejvíce brigádnických hodin odpracovali rodiče dětí, které navštěvují školku.

„Umístěním 55 dětí do nově otevřené mateřské školy se nám v podstatě podařilo vyřešit problém všech dětí ve věku 3 až 6 let do mateřské školy, i když některé musíme i nadále dovážet do blízkého Sloupna," řekl mi tajemník MěstNV soudruh Zdeněk Machač.

Většina rodičů správně pochopila nutnost výstavby mateřské školy pro své děti. K splnění úkolů spojených

Pokračování na str. 4



Soudruh M. Váša, předseda ONV v Hradci Králové, slavnostně otevírá novou mateřskou školu. Foto J. Prokop



Ochotné ruce maminek pomohly při závěrečném úklidu.

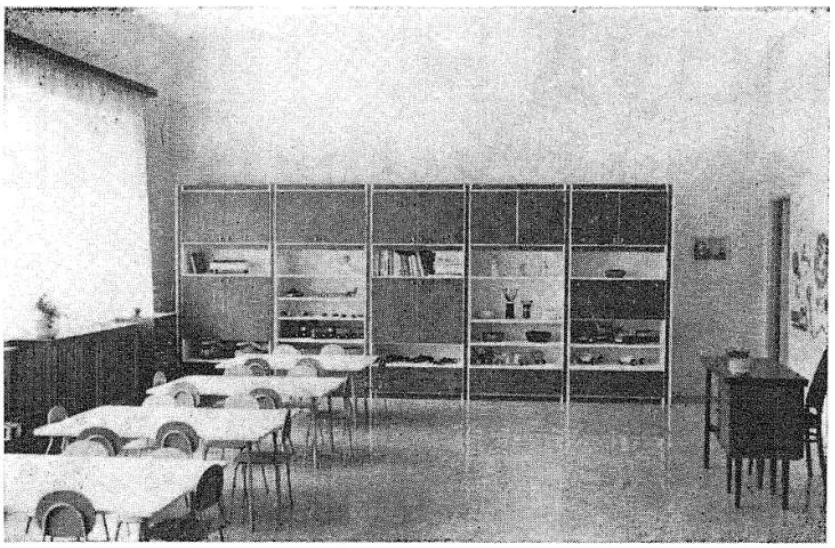
Dokončení ze str. 3

s výstavbou přistupovali rodiče s chutí a s pracovním elánem. Ostatně to potvrzuje velké množství uzavřených závazků rodičů. Spolu s ostatními brigádníky bylo na výstavbě školy odpracováno na 9 176 hodin. Při zednických pracích zvláště aktivně pomáhal František Černý z Metličan. Má na svém kontě přes 223 zdarma odpracovaných hodin. Mezi obětavé brigádníky dále patřili: Bohumil Drábek, V ráji 1323, 150 hodin - Jiří Skořepa, Sukova 387, 133 hodin - Miloslav Honzák, Smetanova 1505, 115 hodin - Jiří Obr, V ráji 1317, 113 hodin - Josef Stejskal, Nerudova 1697, 103 hodin - Bedřich Čáslavský, Čs. armády 1552, 99 hodin - Josef Louženský, Brigádnická 868, 98 hodin - Oldřich Krejčí, Chudonice 201, 96 hodin - Slavomír Prokop, Fučíkova 892, 92,5 hodin.

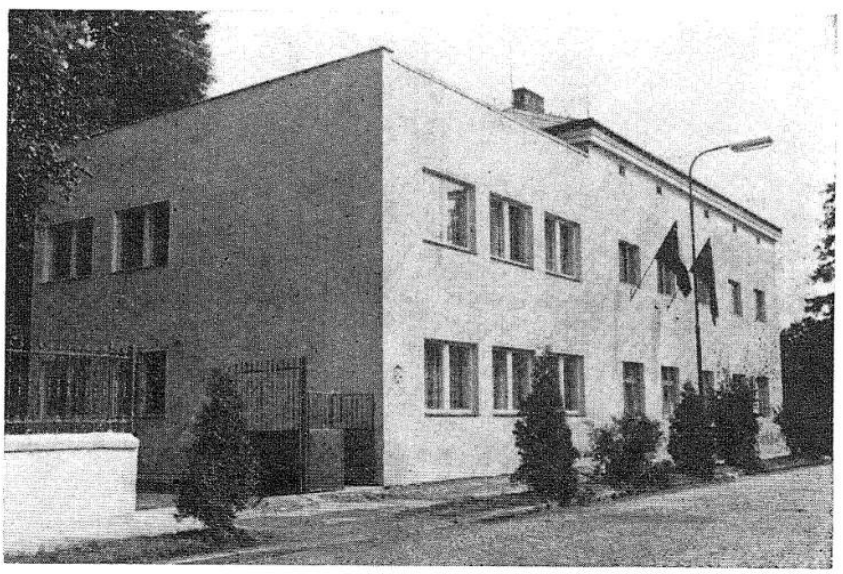
Kromě jmenovaných občanů přiložilo ruku k dílu i mnoho dalších. Stranou nestály ani kolektivy brigád socialistické práce ze závodů. Nemalou zásluhu na výstavbě školky po organizační stránce mají i obětaví pracovníci MěstNV. Pomocnou ruku nabídlo i vedení několika závodů, která uvolnila po dohodě se svými zaměstnanci část svých finančních prostředků. „Pomoc novobydžovských závodů byla pro nás nesmírně cenná. Chtěl bych touto cestou poděkovat zaměstnancům OSP, kteří včas a ve smluveném termínu provedli vymalování všech místností, položili PVC a provedli další odborné práce. Významnou pomoc poskytly též komunální služby a domovní správa. Na prvém místě patří zcela právem poděkování všem obětavým rodičům, kteří se svou rozsáhlou a pravidelnou pomocí přičinili o to, že za tak krátkou dobu může školka sloužit jejich dětem i všem ostatním, které budou po nich do školky po celá desetiletí docházet, zakončil náš rozhovor tajemník MěstNV.

Nová, zcela určitě nejhezčí a nejmodernější mateřská škola na půdě města je kolektivním výsledkem mnoha obětavých a pracovitých lidí. Její výstavba je v podstatě splněním jednoho z mnoha bodů volebního programu.

Zdeněk Pšenička



Pohled do moderního interiéru



Celkový pohled na budovu nové mateřské školy

Foto J. Prokop

• NEJVĚTŠÍ MĚSTA V BYDŽOVSKÉM KRAJI. Rejstřík míst z roku 1788 uvádí toto pořadí měst podle počtu domů a obyvatel: 1. Nový Bydžov (388, 2886), 2. Hořice (346, 2404), 3. Vrchlabí (355, 2260), 4. Jičín (315, 2183), 5. Poděbrady (225, 2150). Podle Sommerovy topografie z roku 1835 došlo k následujícím změnám: 1. Nový Bydžov (463, 3863), 2. Jičín (394, 3428), 3. Hořice (422, 3205), 4. Horní Rokytnice (372, 2905), 5. Chlumec nad Cidlinou (319, 2864).

MUZEUM INFORMUJE

Městské muzeum zůstává z technických důvodů dočasně uzavřeno. Upravená expozice bude znovu přístupna veřejnosti od počátku dubna 1976. Pro doplnění novější části expozice bude využito i vzpomínek pamětníků na dělnické hnutí v našem městě, různých dobových dokumentů, fotografií apod. Městské muzeum proto přivítá každého, kdo v tomto směru může a chce pomoci. Velmi cenná budou i další sdělení doplňující historii našeho města. Na muzeum je možno obrátit se buď písemně, nebo osobně, v tomto případě nejlépe vždy ve středu a čtvrtek od 13 do 16 hodin ve 2. poschodí spořitelny. Za každou novou informaci předem děkujeme.

Jaroslav Prokop, správce muzea

Společné putování našich a slovenských pionýrů

Pionýrský oddíl Chudobky z pionýrské skupiny Rudá hvězda při ZDŠ v Novém Bydžově, Karlova ulice uspořádal o letošních prázdninách další pionýrský putovní tábor.

Naši pionýři se poprvé stali hostiteli svých slovenských přátel pionýrů Pugačevců z Humenného. Spolu s nimi prožili patnáct krásných slunečných dnů.

První den dlouhého pionýrského putování začal prohlídkou školy a její nově vybudované síně tradic. Poté následovaly procházka po městě, návštěva městského národního výboru a položení květin u Památníku československo-sovětské bojové družby a na hroby obětí druhé světové války na místním hřbitově. Navečer se všichni rádi osvěžili na místním koupališti.

Druhý den byl věnován prohlídce Hradce Králové a jeho hvězdárny. Závěr dne byl opět ve znamení příjemného koupání, tentokráte na koupališti Bířička na Novém Hradci.

Cílem třetího dne se stala zoologická a botanická zahrada v Liberci a známý Ještěd s jeho moderní televizní věží.

Další den byl téměř sváteční. Naši a slovenští pionýři jeli na pozvání do Prahy, kde byli přijati zástupci Národního výboru hlavního města. Spolu se dvěma reportéry Československého rozhlasu se účastnili celodenního poznávání krás a kulturních památek naší metropole. Na Žižkově se poklonili památce významných představitelů našeho státu.

Pátý den podnikli exkurzi do závodu „Průmyslu mléčné výživy" v N. Bydžově. Podstatnou část dne však prožili v lázních Poděbradech, odkud se vydali parníkem po Labi na vyhlídkovou plavbu. Samozřejmě, že ani tento den se nesmělo vynechat koupání.

Zbývajících deset dnů poznávali pionýři přírodní krásy, kulturní a historické památky a život lidí našeho Východočeského kraje. Putovní trasa vedla krajem Boženy Němcové a Aloise Jiráska. Začala prohlídkou České Skalice a Babiččina údolí a končila romantickými stezkami, které se proplétaly mezi skalami Broumovských stěn až ke známé Hvězdě. Odtud byl do Broumova, cíle putování, už jen skok. Při toulkách Východočeským krajem se slovenským pionýrům nejvíce líbily Teplické a Adršpašské skály. Zážitky, dojmy a poznatky byly veliké, vždyť slovenské děti byly v Čechách poprvé. O tom, jak se jim u nás líbilo, jsme se přesvědčili při poslechu rozhlasové relace 25. července.

Naši pionýři a jejich rodiče, u nichž byli slovenští pionýři ubytováni, dokázali dát bratrství Čechů o Slováků reálnou podobu patnácti dnů strávených při společném putování za krásami naší líbezné země.

Ke splnění náročného úkolu být vzornými hostiteli přispěly finančně pionýrům z Rudé hvězdy SRPŠ při jejich škole, MěstNV, 3. uliční organizace KSČ a pracující Železnobrodského skla. Sami pionýři přispěli finančními výtěžky z brigád a sběrů odpadových surovin.

A kam příští rok? Samozřejmě na Slovensko. Hostiteli budou na oplátku pionýři z Humenného.

R. Novotná

DNES SOUTĚŽ - ZÍTRA POMOC

Již počtvrté uskutečnila IV. základní organizace ČSČK v Novém Bydžově ve spolupráci s učiteli — zdravotníky základních devítiletých škol a se zdravotníky z povolání soutěž třídních zdravotnických hlídek.

Také letos převzala nad mladými zdravotníky ZDŠ v Novém Bydžově, Karlova ul. a velmi pomohla organizátorům s pedagogickým obsazením početných hodnotících komisí. V letošním roce se přihlásilo do soutěže 11 dětí ve věku od 8 do 15 let. Za I. stupeň soutěžilo 19 hlídek, za II. stupeň 4 hlídky. Kromě obou místních devítiletek přijely také soutěžit děti ze ZDŠ Smidary, Skřivany, Skochovice a Hlušice.

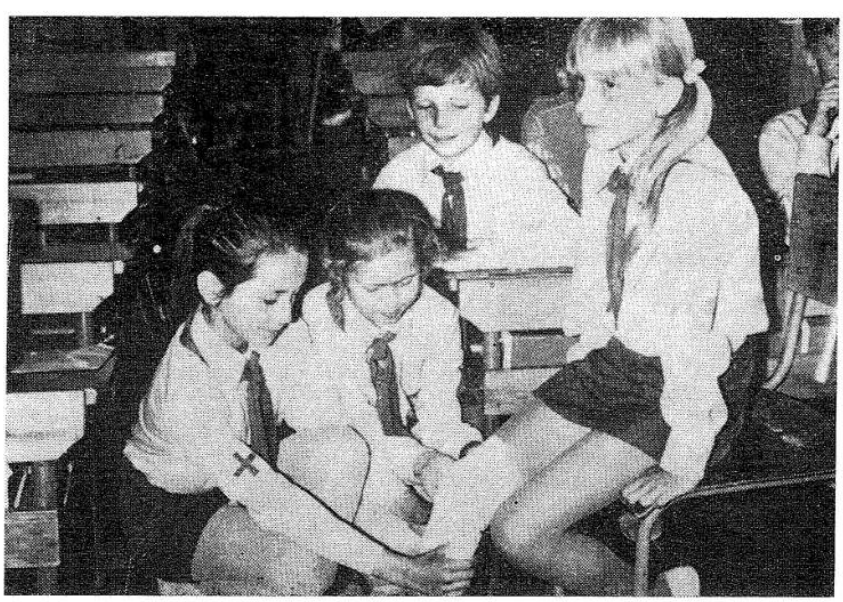
Na prvních místech se za I. stupeň umístily děti: Jiří Jansta, Petr Jaroš a Ivo Kubánek z 5. A ZDŠ Nový Bydžov, Karlova ul., za II. stupeň děti: Helena Doležalová, Jana Musilová a Kateřina Kosinová ze 7. A ZDŠ Smidary a za III. stupeň děti: Radka Coufalová, Alexandra Geleticová, Jana Hyršlová, Věra Čížková a Stanislava Keltnerová z 8. A ZDŠ Nový Bydžov, Klicperova ul., a tím získaly právo vybrat si jako první z mnoha věcných cen. Další věcné ceny získala více než polovina zúčastněných dětí. Na zdravotnickém odpoledni nechybělo ani vítané občerstvení šlehačkovými poháry, které pro děti připravily zdravotní sestry.

Letošní jubilejní rok byl zvlášť vhodnou příležitostí poděkovat učitelům - zdravotníkům za dlouholeté proškolování mladých zdravotníků. Předseda IV. základní organizace ČSČK v Novém Bydžově MUDr. Hradecký předal čestná uznání za příkladnou a obětavou práci s. Blažené Coufalové, Jaroslavě Havelkové, Josefu Lejskovi, Marii Novotné, Růženě Novotné, Jaroslavě Panochové, Janě Špátové, Květě Štajerové, Marii Vodákové a Bedřišce Žaloudkové.

Děkujeme všem spolupracovníkům i všem těm, kteří svou finanční podporou soutěž umožnili. Kromě ČSČK a oddělení zdravotní výchovy jsou to lékaři a sestry školní zdravotní služby a dětského střediska, učitelé a „Sdružení rodičů a přátel školy" všech zúčastněných škol, ZV ROH při nemocnici, Průmysl mléčné výživy a Jednota v Novém Bydžově.

Tato akce ČSČK a bydžovských zdravotníků pomohla učitelům - zdravotníkům při jejich práci s dětmi. Jejím cílem je vychovat další mladé zdravotníky, aby si dovedli poradit i ve vážné zdravotní situaci.

Alena Výprachtická



Mladé zdravotnice ošetřují svoji spolužákyni. Foto D. Výprachtický

Letos jsme všichni žili vzpomínkami na porážku fašismu a osvobození Československa Sovětskou armádou před 30 léty. Byly to radostné chvíle, kdy Bydžováci ve středu města vítali radoarmejce, aby vzdali hold, díky a nehynoucí slávu hrdinům velké země Sovětů, kteří v krvavém zápase s fašistickou reakcí osvobodili i naše země z nacistické zvůle a teroru.

Proti krutostem nacistů hned na začátku okupace se postavily různé odbojové skupiny. Na Novobydžovsku to byla Obrana národa, rozšířená skoro po celém českém území, a skupina tzv. Prstýnkářů. Ve městě i okolí rozšiřovaly ilegální Rudé právo, prováděly sabotáže, rozmnožovaly časopis V boj a letáky, připravované na okresním úřadě, někdy dokonce v úředních hodinách. V odbojových skupinách byli muži i ženy, mladí i staří, komunisté i bezpartijní. Členové odboje byli napojeni na větší organizace v Kolíně a v Jičíně.

Jedinou politickou stranou, která v létech okupace nepřerušila svou činnost a přes všechno krvavé pronásledování během šesti let nepřetržitě pokračovala v boji proti okupantům až do porážky fašismu, byla Komunistická strana Československa. Komunisté stáli po celou dobu okupace v čele národně osvobozovacího boje. Svým statečným postupem si vybojovali vedoucí úlohu v tomto boji a vytvářeli podmínky pro přechod k nové lidové moci.

Vývoj událostí v českých zemích byl ovlivňován vývojem situace na frontách. Každý odbojový projev fašisté bedlivě sledovali a krutě stíhali. Tajná policie často projížděla městem i vesnicemi. Docházelo k domovním prohlídkám a k zatýkání odbojových pracovníků. Ti byli týráni a mučeni ve věznicích a koncentračních táborech, odkud se vraceli s podlomeným zdravím. Z Nového Bydžova to byli:

★

Jaroslav Dušátko

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Jméno	Doba věznění	Místo věznění
Bláha Josef	1. 9. 1939 — 15. 3. 1940	Sachsenhausen
Bous Stanislav	9 týdnů 1940	Kolín
Brabec František	16. 10. 1941 — 6. 6. 1945	Kolín, Terezín, Drážďany
Brouček Jan	17. 11. 1939 — 20. 4. 1942	Sachsenhausen
Černý Josef	2. 9. 1942 — 5. 10. 1942	Jičín
	2. 10. 1944 — 24. 12. 1944	Kolín
Emanovský Ludvík	17. 11. 1939 — 20. 12. 1940	Sachsenhausen
Fink Zdeněk	17. 11. 1939 — 20. 4. 1942	Sachsenhausen
Fišera Josef	17. 9. 1942 — 23. 1. 1943	Svatobořice u Kyjova
Dr. Formánek F.	1. 9. 1939 — 25. 8. 1941	Sachsenhausen
Horálek Josef	1940 — 1945	Dachau
Houdek Václav	20. 1. 1940 — 1943	Sachsenhausen
Hylmar Eduard	26. 9. 1943 — 10. 5. 1945	Drážďany, Mauthausen
Janeček Josef	17. 11. 1939 — 20. 4. 1942	Sachsenhausen
Kastl Josef	17. 11. 1939 — 20. 4. 1940	Sachsenhausen
Kostelka Simeon	1. 9. 1939 — 5. 6. 1945	Sachsenhausen
Mašek Bohumil	17. 11. 1939 — 20. 12. 1942	Sachsenhausen
Mužík J.	17. 11. 1939 — 20. 4. 1942	Sachsenhausen
Nečesaný Jan	28. 11. 1943 — 29. 4. 1944	Terezín
Novotný Josef	17. 11. 1939 — 24. 4. 1942	Sachsenhausen
Nový Jaroslav	11. 1939 — 5. 1945	Sachsenhausen
Pavelka Karel	1944 — 1945	na Moravě
Petingerová Míla	30. 6. 1942 — 14. 8. 1942	Kolín
Stará Mája	1942 — 1944	Praha
Stránský Luděk	1943 — 1945	Terezín, Dachau
Šádek František	1. 9. 1939 — 3. 6. 1945	Sachsenhausen
Šebek Oldřich	17. 11. 1939 — 20. 4. 1942	Sachsenhausen
Šilhan Jaroslav	17. 11. 1939 — 20. 4. 1942	Sachsenhausen
Šindler Eduard	23. 8. 1939 — 12. 12. 1942	Drážďany, Golnov, Berlín
Štyrsa Josef	30. 3. 1943 — 2. 8. 1943	Kolín, Terezín
Toman Antonín	1939 — 1945	Buchenwald, Dachau
Weber Jan	8. 2. 1940 — 17. 2. 1943	Pankrác, Golnov
Zeman Oldřich	1942	Kolín

zajímavosti

- **STAVEBNÍ POZEMKY.** Do 31. července letošního roku provedl MěstNV v Novém Bydžově deset výkupů stavebních pozemků. Pro další výstavbu rodinných domků bylo přiděleno patnáct pozemků. Zvýšený zájem o přidělení stavebních pozemků kladně přispívá k růstu města.

- **TUBERKULÓZA PLIC.** V roce 1934 byla u 22% obyvatel našeho města zjištěna tuberkulóza plic. Touto tehdy nevyléčitelnou chorobou trpěli převážně příslušníci nejchudších vrstev.

- **MLÉČNÉ SVAČINY.** V uplynulém roce byly žákům ZDŠ v Karlově ulici prodávány mléčné svačiny. Žáci vypili celkem 5050 l mléka a snědli 14 720 ks smetánků, 85 Jovonek, 366 ks Miláčků, 1010 sýrů a 46 780 ks pečiva. Za svačiny zaplatili celkem 58 555 Kčs.

- **SVAZ PROLETÁŘSKÝCH BEZVĚRCŮ** byl založen v Novém Bydžově r. 1926. Jeho členy byli soudruzi Toman, Dunda, Weber a další.

- **KOŽELUŽNA** byla založena roku 1820 továrníkem Heřmanem Bergmanem. Stála na rohu dřívější Růžové a Hradební ulice. Roku 1838 byla přestěhována do místa dnešního závodu. V padesátých létech minulého století zaměstnávala již 500 dělníků.

Mnozí pro odboj proti fašismu položili své životy. Zahynuli v boji, mučením, hladem, zastřelením, oběšením, stětím, nakažlivými nemocemi nebo v plynu. Čest jejich památce!

PROTIFAŠISTICKÝ ODBOJ NA NOVOBYDŽOVSKU

Jméno	Věznění	Úmrtí
Bodlák František	1940 Pankrác, Drážďany	7. 9. 1942 Plötzensee
Černý Frank, letec		18. 9. 1944 nad Rýnem
Dr. Engler Karel	9. 6. 1942 Kolín	3. 7. 1942 Pardubice (Na zámečku)
Fišera Antonín	1942 Kladno	sebevr. při zatčení
Dr. Fridrich Václav	1942 Pankrác, Drážďany	1942 Osvětim
Hora Ladislav	6. 10. 1941 Terezín	11. 2. 1942 Osvětim
Hrabal Jan	30. 10. 1942 Osvětim	16. 3. 1943 Osvětim
Mauer František	27. 10. 1942 Mauthausen	3. 2. 1944 Mauthausen
Ouředník Josef	1941	zastř. při zatčení Praha
Potůček Miroslav	7. 6. 1944 Flossenburg	10. 2. 1945 Flossenburg
Skořepa Josef	20. 1. 1942 Pankrác, Norimberk	5. 9. 1944 Mnichov
Tůma Aleš	1944 Terezín, Dora	3. 5. 1945 Ravensbrück
Dr. Ulrich František	16. 9. 1941 Praha	19. 9. 1941 Praha
gen. Volf Václav	1942 Praha	24. 11. 1942 Berlín

K tomuto počtu umučených z Nového Bydžova je třeba připojit 78 židů, kteří 10. 6. 1942 z celkového počtu 96 museli odjet v transportu z rasových důvodů z města; zahynuli v Terezíně nebo v Osvětimi. Jedinému Emilu Weinerovi se podařilo uprchnout z tábora (Osvětim) a do osvobozené vlasti se vrátil jako poručík Rudé armády.

Také z okolních obcí bylo zatčeno několik obbojářů. Někteří z nich nevydrželi hrůzy mučení a zahynuli.

Doba míru pokryla otřesné události z války silnou vrstvou nových radostných dojmů. V lidské povaze je snaha pamatovat si dobré a na zlé zapomínat. Zážitky z těžkého šestiletého období protektorátu by však měly zůstat varováním pro ty, kteří přežili i pro ty, kteří mají na svém rodném listu datum z posledních třiceti let mírového budování.

- **BYDŽOVSKÉ PANSTVÍ V ROCE 1788.** K panství královského věnného města Nového Bydžova patřily tyto vesnice (v závorce uveden počet domů a počet obyvatel): Chudonice (26, 147), Králíky (1, 4 - větší část patřila k panství Sloupno), Bydžovská Lhotka (29, 140), Libeň (5, 27), Metličany (3, 22 - druhá část patřila k panství Sloupno), Měník (33, 178), Prasek (81, 451), Řehoty (3, 17), Vysočany (31, 181), Zábědov (27, 105), Zachrašťany (32, 179), Zadražany (21, 109) a Zdechovice - dříve Zechovice (31, 174).

- **HUSITSKÁ HOUFNICE.** K vzácným exponátům našeho muzea patří železná houfnice z 1. poloviny 15. století. Válcovitá hlaveň houfnice přechází v užší komoru, na jejíž spodní části je přikován hranolovitý výběžek k upevnění do lože. Houfnice dosahuje délky 535 mm, ráž hlavně je 110 mm. Husitskou houfnici může nyní návštěvník uvidět v Národním muzeu v Praze na výstavě Jan Žižka z Trocnova. Po skončení výstavy se houfnice opět stane ozdobou našeho muzea.

- **POČET NEZAMĚSTNANÝCH V NOVÉM BYDŽOVĚ.**

R. 1932	kolem 270 pracujících
1933	150 až 300
1934	150 až 300
1935	přes 300
1936	přes 400

- **DĚLNICKÝ KONZUM** byl ve městě založen r. 1911 v Metličanské (nyní Dukelské) ulici. Po několik desetiletí se tam prodávaly potraviny. V zadní místnosti se konávaly také schůze KSČ.

Síň revolučních tradic na ZDŠ v Karlově ulici

DĚLNICKÉ HNUTÍ NA NOVOBYDŽOVSKU

U příležitosti nedávných oslav 30. výročí osvobození Československa Rudou armádou byla na základní devítileté škole v Karlově ulici otevřena síň revolučních tradic na téma Dělnické hnutí na Novobydžovsku.

Kolektiv školy za účinné podpory stranických a státních orgánů města ve spolupráci s rodiči a místními závody připravil stálou výstavu, která svým obsahem zachycuje nejdůležitější vývojové etapy dělnického hnutí v Novém Bydžově a jeho bezprostředním okolí.

Ve velmi vkusném a přehledném výtvarném zpracování mají návštěvníci možnost se seznámit s počátky průmyslové výroby ve městě a zrodem místního proletariátu. Výčet stávek a demonstrací a počátky organizovaného boje dělnictva nejdříve pod praporem sociálně demokratické strany dělnické a posléze komunistické strany, jakož i významné osobnosti tohoto období — Antonín Kohoutek a Jan Weber zavedou návštěvníka do období těžkých let prvních desetiletí našeho století, na jejichž konci je zrada české buržoazie - Mnichov. Dělnické hnutí za okupace fašistickým Německem prověřilo sílu a odhodlanost našeho lidu v nerovném boji s ozbrojeným nepřítelem. Také mnoho obyvatel Nového Bydžova bylo perzekvováno. Mezi známé patří Josef Skořepa. Julius Fučík o něm píše v Reportáži psané na oprátce jako o „tátovi Skořepovi". Zdeněk Dvořák, akademický sochař a medailér, byl za své komunistické přesvědčení vězněn v Osvětimi, kde byl v r. 1943 popraven. Obsažná fotodokumentace o slavném příjezdu Rudé armády do Nového Bydžova naznačuje radostnější část vítězné cesty dělnictva přes únor 1948 až k bohaté současnosti.



Pionýrky H. Skalická a D. Nečesaná si se zájmem prohlížejí dokumentaci síně revolučních tradic. Foto Z. Pšenička

Díky pochopení rodičů je v síni tradic řada velmi cenných historických dokumentů včetně komunistického tisku, jako např. Rudá práva z r. 1923, Nejedlého Vary, Komunistické revue a další.

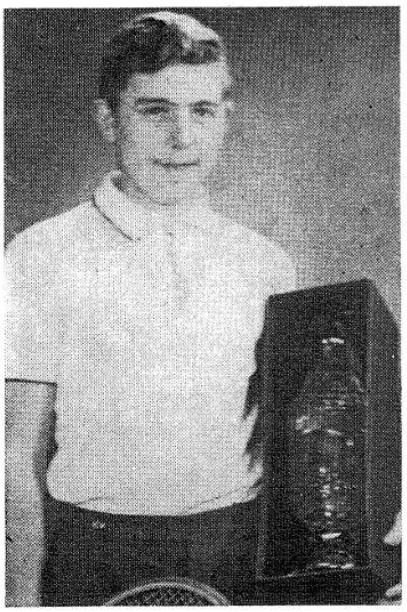
Poslání síně tradic se obrazí v jejím využití při výchově dětí i dospělých. Pro příští období hodlá škola její náplň zdokonalovat a rozšiřovat. Plánuje zpracování libreta výstavy formou magnetofonové nahrávky provázené promítáním diafilmů.

Tl



Vystoupení dorostenek na okrskové spartakiádě v Novém Bydžově patřilo k nejkrásnějším.

JIŘÍ KUČERA - tenisový talent



Přečetli jsme si v Rudém právu dne 28. srpna 1975.

Ivan Brixi má první set k dobru, ve druhém tie-breaku vede 6 : 5. Bydžovský dorostenec se nevzdává, odvážně útočí, míč »nalitý« chce zakončit krátce za síť. Ta jej tlumí ve svých útrobách ... Šestnáctiletý blonďák z Nového Bydžova se na pohár věnovaný Janem Kodešem bude dívat jen zpovzdálí.

Snad v prvních okamžicích se v něm ozve lítost. Nad ztraceným vedením 4 : 1 ve druhém setu. Spartakiádní turnaj však objevil nového nadaného, houževnatého tenistu. Tentokrát z menšího oddílu, než bývá zvyklostí. Své příjemné překvapení z úspěchu Jiřího netají ani trenér našich daviscupových reprezentantů Pavel Korda. Vyšetřil si volnou chvíli a přišel se na Štvanici na tenisovou mládež podívat. Co když možná za dva, až tři roky někoho z nich pozve na soustředění před utkáním Davisova poháru. »Je to hezký pocit, když se znenadání objeví nový talent s velmi dobrými tenisovými vlastnostmi. Samozřejmě že jako téměř každý hráč v tomto věku má technické nedostatky jako nedůrazné voleje, málo razantní podání. To jsou však rezervy, které může při trenérském vedení odstranit. Vždyť stačí při servisu si míček vyhodit jen o poznání před sebe a již letí k soupeři daleko větší rychlostí. Naopak si cením jeho útočného pojetí, schopnosti plně se koncentrovat na hru.«

Jedno ze všedních rán na dvorcích J. Nový Bydžov nedlouho poté, co si dvě stě tisíc spartakiádních svědků na Strahově vyslechlo naposledy spartakiádní znělku. Na »dvojce« stojí proti sobě dva věkem vzdálení, fyzickým vzrůstem si však podobní hráči. Táta se synem. Již osm let je vídají jejich kolegové takto na dvorcích. V dnešní dvouhodinovce je na programu liftovaný forhend křížem a tlučený bekhend po čáře. »Pokrč nohy v kolenou u toho nízkého balónu a pěkně se vytáhni až na špičky... Špatně. Zkus to znovu a nech si na tom záležet.« Táta je na svého svěřence přísný, nesleví z tréninkové dvouhodinovky ani minutu. A výtek je vždy víc než chvály. Jirka ještě pamatuje, když padl i otcovský pohlavek. Snad i on má na svém kontě svůj nepatrný podíl na Jirkově úspěchu. Vždy se mu však táta snažil poradit a do tenisového myšlení vštěpit zásadu hrát dlouhé míče. Třeba deset centimetrů před základní čáru. Z takových soupeř jen nesnadno útočí a na druhé straně takový míč s patřičnou razancí dává šanci k vlastní ofenzívě. Nepočítaných hodin volného času po zaznění školního zvonku spolykal Jirkovi tenis. Nechce se v budoucnu na poháry pouze dívat.

Příští týden však otevře dveře druhého ročníku bydžovského gymnázia. Chce uspět i před školní katedrou, aby ve čtvrtém ročníku si mohl podat přihlášku na vysokou školu. Na jakou? Největším »favoritem« je chemie. Již na devítiletce se každý týden těšil na hodiny laboratorních prací, až v království mezi zkumavkami, varnými baňkami a kahany mu vydá chemická reakce radost z povedeného pokusu.

Spartakiádní úspěch nebyl letos jeho poslední. Svými body přispěl k vítězství našeho dorosteneckého družstva v Beckerově soutěži ve Francii, vyhrál celostátní turnaj v Žiželicích n. C., postoupil do semifinále CT v Jihlavě, a to ještě sezóna neskončila. Od příštího roku se objeví na soupisce druholigové Slavie Hradec Králové a trenérské žezlo předá jeho otec do Hradce Králové Vl. Hostákovi. Má šanci dál tenisově růst. Nepromarnit ji znamená otevřít si cestu k dalším úspěchům.

M. J.

NAŠI ZDRAVOTNÍCI BILANCUJÍ

Slavnostní celozávodní schůze všech závodních složek a ředitelství nemocnice s poliklinikou v N. Bydžově se konala v rámci oslav 30. výročí osvobození naší vlasti Sovětskou armádou.

Po zahájení zhodnotil předseda ZO ROH s. Václav Bílek třicet let úspěšné práce revolučního odborového hnutí a vysoce ocenil práci socialistických brigád nemocnice s poliklinikou v Novém Bydžově. Blahopřál brigádě dětského střediska, které byla propůjčena na zasedání krajského výboru SČSP putovní standarta Českého ústředního výboru SČSP a udělen diplom za I. místo za dosažení nejlepších výsledků.

Ředitel nemocnice s poliklinikou s. MUDr. Stanislav Keltner poděkoval všem zaměstnancům za jejich dlouholetou dobrou práci i za jejich účast při letošních jubilejních oslavách.

Vždyť i zdravotník je člověk se svými problémy a nesnázemi a přesto se musí umět maximálně ovládat, být příjemný, projevit účast. Člověk v roli pacienta je citlivý na sebenepatrnější náznak neporozumění a vždy očekává od lékařů i sester nějaké slovo útěchy. Je potěšitelné, že si většina lidí náročné práce zdravotníků váží. Svědčí o tom také děkovný dopis dcery jedné pacientky chirurgického oddělení, adresovaný řediteli nemocnice s poliklinikou, ve kterém děkuje primáři MUDr. Šulcovi a celému kolektivu chirurgického oddělení za jejich nanejvýš obětavou péči, kterou věnovali její těžce nemocné mamince.

Dobré pracovní výsledky našich zdravotníků nejsou náhodné a jsou dány mezi jiným i stabilitou kádrů. Za dlouholetou práci ve zdravotnictví bylo vyznamenáno 87 zaměstnanců. Čestná uznání jim předal a blahopřál ředitel nemocnice s poliklinikou s. MUDr. Stanislav Keltner, předseda ZO ROH s. Václav Bílek a předseda ZO KSČ s. Stanislav Enthaler.

Slavnostní schůze byla ukončena přátelským posezením při hudbě a tanci.

(AV)

Potíže se stravováním dětí

Ve školní jídelně v Klicperově ulici se stravují žáci z obou devítiletek a studenti z gymnázia. V současné době se počet strávníků pohybuje kolem 620, ačkoliv jídelna je projektována pro 450—500 strávníků. Tento vysoký počet s sebou přináší značné potíže s přípravou jídla, hlavně pak s jeho výdejem v poledních hodinách. Dlouhé fronty dětí, spěch, zvýšený hluk a nedostatek míst u stolů jsou často v rozporu s moderními požadavky na kulturu stravování. Rovněž na obsluhující kuchařky jsou kladeny zvýšené nároky. Nicméně s kvalitou a množstvím jídla jsou strávníci spokojeni.

Existuje zásada, aby každá větší škola měla svou samostatnou jídelnu. Bude to platit i pro bydžovské školy?

DIPLOM PRO J. MÁLKOVOU

Ústřední ředitel čs. filmu dr. J. Purš udělil s. Jeleně Málkové, vedoucí našeho kina, čestný diplom za záslužnou práci pro rozvoj čs. kinematografie. Blahopřejeme.

VYTVÁŘET KRÁSU A MILOVAT LIDI

Někdo má místa moc, ale nedělá nic, někdy ostudu — a nic po něm nezůstane. Po mně snad přece něco zůstane...

Slova z deníku jsou prostým vyznáním lidového umělce Václava Kudery. 27. září se dožil osmdesáti let. Autorovo životní jubileum je vhodnou příležitostí, abychom alespoň ve zkratce přiblížili jeho rozsáhlé dílo a vzdali hold hledači a tvůrci neopakovatelné krásy.

Cesta Václava Kudery k lidovému uměleckému projevu nebyla okamžitá a přímočará. K umění měl blízko už od mládí, ale teprve postupně poznával taje jednotlivých múz, aby se nakonec odvážil vytvořit první vlastní díla. Zvlášť pěkné vzpomínky má na klukovská léta v Budyni nad Ohří. Už tehdy prostál celé hodiny u sochaře Fryče, ale jak říká: „Ani ve snu mě nenapadlo, že bych fušoval do sochařského řemesla."

V Novém Bydžově se narodil, zde také dokončil měšťanskou školu a vyučil se krejčovskému řemeslu. Zanedlouho propuká 1. světová válka a Václav Kudera musí odejít na frontu. V roce 1916 přebíhá do ruského zajetí, stává se svědkem revolučních událostí v Rusku, jako voják je ještě v Rumunsku a od roku 1918 dva roky na Slovensku. V roce 1921 se vrací zpět do Nového Bydžova a věnuje se opět krejčovskému řemeslu. Za několik let zakupuje na dluh domek, který se postupně stává vedle krejčovské dílny i skromným ateliérem.

Václav Kudera začal nejprve malovat. Učarovala mu především krajina a technika pastelu a tempery. Ostré a zkratkovité linie obrazů černou tuší jako by předznamenávaly budoucího sochaře. Celkem vytvořil na padesát obrazů. I když malířské dílo netvoří vrchol autorovy tvorby, je neodmyslitelnou součástí umělcovy cesty za objevováním krásy ve všednosti a za hledáním nejosobitějšího výrazu. Na většině obrazů poznáme, že to byla cesta vzestupná.

Ve druhé polovině třicátých let vznikají první dřevořezby. Pro své syny vytváří loutkové divadlo a pak následují tematické cykly, tak příznačné pro Kuderu — sochaře. Bukové dřevo v dovedných rukou umělce — lidového filozofa dalo vzniknout loutkám, které často přecházejí do karikatury. Kudera uvolňuje cestu představám a vytváří zcela netradiční soubory spojující svět nadpřirozených bytostí se skutečností.

Vlastní dráha Kudery — sochaře začíná až v roce 1955, kdy odešel do důchodu. Krejčovské řemeslo skončilo, ale snaha hledat a vytvářet krásu končit nemůže. Podnět k práci s kamenem byl nahodilý, ale další cesta lidového umělce už byla předcházející tvorbou v mnohém naznačena.

Jednoho dne našel na smetišti hlavičku Krista. Očistil ji, vyhladil — a bylo tu rozhodnutí: zkusit otesat kámen. Nejprve do podoby zvířete, pak vodníka, Rusalky, princezny a prince. Na zahrádku začal svážet pískovec z bouraček, ze smetiště, mezníky, patníky a zašlé náhrobky. Pracoval s nejjednoduššími nástroji, s obyčejným kladivem a kusem železa zaostřeným na dláto. Nepoddajný kámen se postupně začal podřizovat úderům citlivé ruky tvůrce. Desítky plastik zaplnily zahrádku i interiér malého domku. Postavy z pohádek a ze starověké mytologie, portréty uměleckých geniů, postav z českých i světových dějin, postav ze současného života, rodinné portréty, alegorie... Vodník z Cidliny, Judita a Holofernes, Michelangelo, Paganini, Smetana, Žižka, Jánošík, Fučík, Lenin, Těreškovová, Proletářka, Předseda kolchozu, Matka, Snění, Spravedlnost, Příšera války...

Každá plastika žije svým životem, tak přesvědčivě přiblíženým výkladem sochaře, a zároveň je součástí vyššího celku, v němž se plně projevuje osobitá životní filozofie lidového umělce. Portrét mistra Jana Husa „vtělil" do mezníku vykopaného u Borku na památku rozorání mezí. Boženu Němcovou portrétoval, „jak byla v Novém Bydžově na merendě těsně před svou smrtí". Každá socha



Lidový sochař Václav Kudera vypráví. Foto J. Prokop

je něčím ozvláštněna. Přes dvě stě plastik a stejný počet různých příběhů a osudů...

Kuderovo sochařské dílo je originálním spojením jedinečného a obecného, které od sebe nelze dost dobře oddělit. Kuderova zahrádka vytváří jednu velkou galerii a podobně působí i interiéry jednotlivých místností. Ať se podíváš kamkoli, uvidíš zvláštní svět, který tě získá svou původností, bezprostředností a spontánností, ale i naivností, náznakem a zkratkou. Je to svět vytvářený s plnou opravdovostí, bez snahy vemlouvat se a podbízet. Kuderovy plastiky nesou pečeť tvůrce — samouka, ale není to jejich slabina. Naopak, právě to spoluvytváří jejich jedinečnost a originalitu.

Naznačené rysy Kuderova díla postupně ocenila umělecká kritika a právem s ním také začala seznamovat naši veřejnost. Krajská galerie v Hradci Králové uspořádala v roce 1966 umělcovu první samostatnou výstavu a od té doby autor vystavoval na řadě dalších míst, v Rychnově nad Kněžnou, Havlíčkově Brodě, Hořicích, Ústí nad Labem, Litoměřicích a samozřejmě několikrát také v rodném městě.

Lidový sochař se objevil i na obrazovce televize a mluvil v rozhlasových pořadech. Ke Kuderovi začali přicházet další umělci, umělečtí znalci, zájemci o umění i zvědavci. Skromný domek s neodmyslitelnou zahrádkou a kouzelným zápražím už hostil stovky lidí. Václav Kudera každému znovu a znovu trpělivě vysvětloval, ukazoval, a pokud zjistil opravdový zájem, nezůstalo jen při tom. Potom jedna návštěva nestačila.

Dlouhé hodiny u Kudery přesto nebyly něčím jednotvárným. Stále tu bylo co objevovat. Postupně poznávals Kuderu sochaře, malíře a řezbáře, ale po přečtení prvních veršů i lidového básníka. Interiér prozradil sběratele starožitností, hlavně sběratele starých houslí. Sbíral je už od mládí a nakonec jich měl přes osmdesát. Láska k tvaru a zvuku, vždyť i tu je jedna z cest ke Kuderovi — sochaři.

Svět hudby byl Kuderovi zvlášť blízký. Hrál na housle, flétnu, okarínu a foukací harmoniku, některou melodii i na harmonium. Před časem ještě pro své přátele koncertoval za klavírního doprovodu své ženy.

Kladiva a dláta už dva roky nedobrovolně odpočívají na dveřích kolny. Těžká nemoc zabránila dokončit portrét Lomikara, ale nemohla zlomit umělcovu touhu hledat krásu dál, žít s lidmi a pro lidi. Potkáváš ho doma či ve městě stále s neuhasínající jiskrou životního optimismu. Svět krásy doma a láska k lidem mu vracejí síly a nahrazují to, co vzala nemoc. Při příležitosti osmdesátých narozenin vyjadřujeme Václavu Kuderovi poděkování za velké celoživotní dílo, které obohacovalo a obohacuje i kulturní život našeho města, a zároveň umělci přejeme hodně zdraví a životní svěžesti do dalších let.

Jaroslav Prokop

Z OCHOTNICKÉ SCÉNY SOUBORU JIRÁSEK

Pro letošní divadelní sezónu si divadelní soubor Jirásek v Novém Bydžově vybral divadelní novinku Zlato.

Jde o dramatizaci příběhu Jacka Londona, kterou pro naše divadla poutavou formou napsal Vojtěch Trapl. V drsných severských podmínkách Aljašky na břehu řeky Yukonu se odvíjejí osudy dnes už legendárních zlatokopů. Optikou složitého příběhu, který od začátku až do konce v sobě nese náboj dobrodružnosti bezmála až detektivní, lze spatřit dobré i zlé lidské vlastnosti a charaktery. Ve vzájemné polaritě tu proti sobě stojí čestnost s licoměrností a zlatokopecká hamižnost s opravdovou láskou. Osobitý humor dodává hře na zajímavosti a přitažlivosti.

Inscenace hry byla s úspěchem uvedena v závěru divadelní sezóny novobydžovského divadla. Za věrohodné ztvárnění jednotlivých rolí patří dík zejména Otto Kuzdasovi, Zdeňku Smutnému, Karlu Hermanovi, Josefu Sigmundovi, Karlu Kafkovi, manželům Hrubešovým, Věře Kuzdasové a Jarmile Nechutové. Postava Mac Gregora v celku dobrém hereckém pojetí Slavomíra Prokopa byla v některých momentech zbytečně karikována. Úspěšným nováčkem na scéně byl Stanislav Novotný. O celkově dobré divadelní aranžmá se zasloužil zkušený režisér František Folbergr.

Na podzim oslaví soubor Jirásek 70 let trvání. Očekáváme, že i přes značné obtíže spojené s dojížděním herců do zaměstnání oslaví své jubileum další zdařilou inscenací.

Tl

Setkání cukrovarnických důchodců

V polovině letošního roku u příležitosti 105. výročí trvání cukrovaru v Novém Bydžově se uskutečnilo setkání cukrovarnických důchodců. Sešlo se jich čtyřicet pět. Většina z nich zasvětila cukrovaru mnoho let svého života.

Nejstarším účastníkem setkání byl osmadevadesátiletý dělník soudruh Novotný. Do bydžovského cukrovaru docházel za prací pěšky z Měníka plných čtyřicet let. Druhým nejstarším účastníkem setkání byl bývalý ředitel cukrovaru ing. Cajthaml. Do devadesátky mu chyběl pouhý rok. Ze šesti přítomných žen důchodkyň byla nejstarší soudružka Kubištová. Přestože od jejího narození uplynulo již sedmdesát pět let, stále aktivně pracuje. Její obětavá práce pro cukrovar byla proto právem oceněna milou pozorností — dárkovým košem. Mezi účastníky setkání, kteří rovněž již překročili sedmdesátku, patřil dále Antonín Zápotocký a bývalý náměstek ředitele Vladimír Verich. Tři důchodci svou neúčast na tomto setkání s politováním omluvili. Byl mezi nimi i třiadevadesátiletý Miloš Bloudek. Inu, stáří a nemoc jsou někdy neúprosné.

Všechny důchodce v úvodu přátelského setkání velmi srdečně přivítal předseda ZV ROH soudruh Josef Všetečka. Nynější ředitel cukrovaru soudruh ing. Bořivoj Horyna vzpomněl pak významného 30. výročí osvobození Československa Sovětskou armádou a 30 let budování socialistického cukrovarnictví. Všem důchodcům poděkoval za jejich dlouholetou práci v cukrovaru. Projevil radost a uspokojení nad tím, že většina důchodců zůstala věrna svému závodu a dodnes, pokud jim to zdraví dovolí, pomáhají při řepných kampaních zvládat různé práce na úseku výroby cukru. Za všechny zaměstnance jim slíbil, že dílo, které tito důchodci za celá dlouhá desetiletí svou prací vybudovali, budou nadále zlepšovat a modernizovat, aby je pak s klidným svědomím mohli postupně odevzdat svým nástupcům. Opravdovost těchto slov dokládají dobré výsledky poslední řepné kampaně. Novobydžovský cukrovar se umístil jako nejlepší v celé republice. V závěru svého vystoupení popřál ředitel cukrovaru všem důchodcům ještě dlouhá léta života při dobrém zdraví a osobní pohodě.

S pietou bylo vzpomenuto i těch důchodců, kteří se setkání nedočkali.

Po družné besedě spojené s pohoštěním odjeli všichni na zájezd do JZD Lužec nad Cidlinou, pak na prohlídku zámku Hrádek u Nechanic, kde zhlédli též výstavu „Protifašistický odboj ve východních Čechách". Poslední zastávkou byl chlumecký zámek se svou výbornou restaurací, kde pro ně bylo opět připraveno další bohaté pohoštění. I zde při družné zábavě poseděli, popovídali si a zavzpomínali na minulé časy a na dřívější ne vždy radostnou práci v cukrovaru. Srovnávali ji s dnešními vymoženostmi našeho socialistického zřízení. Mnozí z nich si povzdechli: „Škoda, že se mládí nedá vrátit, to by byl jiný život — proti dřívějšku..."

Bývalý ředitel cukrovaru soudruh Rudolf Kytler v závěru setkání poděkoval jménem všech přítomných důchodců vedení závodu a ZV ROH za uspořádání této malé slavnosti.

Všichni důchodci měli z tohoto milého setkání velkou radost. Na rozloučenou si tiskli ruce s přáním opětného setkání.

Jarka Macura

LOVCI BEZE ZBRANÍ

Pracovní sezóna fotografa začíná, alespoň to mnohému z nás tak připadá, vždy zjara. Fotograf jako jeden z lovců beze zbraní se nechá vylákat do přírody prvními závany jarního větru, který navlékne obloze modrou halenku a zemi zlatozelenou sukni pošitou květy chudobek, orsejí a pampelišek. Příroda probuzená k dalšímu životu nabídne nepřeberné množství námětů. Ale i rozmarné léto s horkým sluncem, které vylévá plný kadlub roztaveného světla po lánech obilí obtěžkaných bronzem bohaté úrody, připraví spolu s lidmi další pestrou paletu námětů. Kormutlivý podzim, kdy barevné listí v tichém prstokladu hraje smutnou píseň unaveným dnům předčasně zavírajícím oči, je opět příležitostí pro fotografa. S fotoaparátem přes rameno se vydává na své toulky přírodou, ulicemi měst a vesnic, aby zachytil pomíjivé okamžiky na citlivý filmový pásek. A když se mrazivý vítr začne prohánět po parcích a dvorcích, prokřehlých polích a úbočích hor a začne je posléze zasypávat bělostným sněhovým příkrovem, je to poslední příležitost pro fotografa, aby uzavřel bohatý a plodný rok své tvůrčí práce.

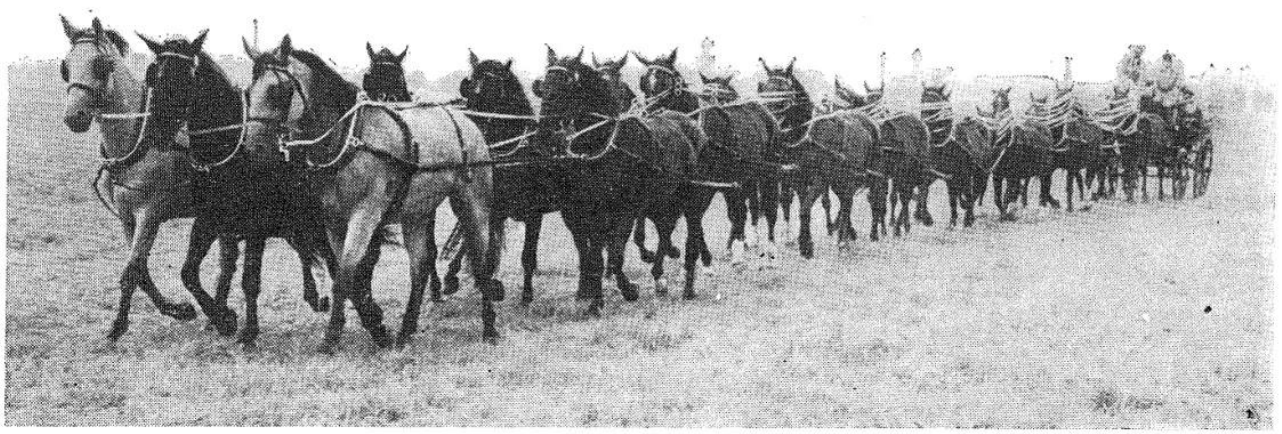
Žádný fotograf netvoří jen pro své vlastní potěšení. Vždy je tomu spíše naopak. O tom nás přesvědčili členové fotoklubu při Městském kulturním středisku v Novém Bydžově, kteří uspořádali v polovině srpna další, v pořadí již třetí výstavu fotografií. Základ výstavy tvořilo 78 snímků vybraných ze soutěže Novobydžovsko 75. Do této soutěže se přihlásilo 16 autorů z Východočeského kraje se 107 fotografiemi. V kategorii A (Krásy Novobydžovska a život jeho lidí) byly oceněny práce Jaroslava Prokopa, Václava Trutnovského a Zdeňka Zaifrta. V kategorii B (volné téma) byly jako umělecky nejhodnotnější vybrány práce Antonína Fibigra, MUDr. Alexandra Štorka a MUDr. Tomáše Tláskala. Kromě šesti hlavních cen byla udělena čtyři čestná uznání.

Fotoklub od svého založení v roce 1972 vyvíjí mnohostrannou činnost. Jeho členové se scházejí na pravidelných schůzkách, pořádají měsíční soutěže, besedy se známými fotografy, pro potřeby kulturního střediska a městského národního výboru pořizují snímky významných politických a kulturních akcí města a zúčastňují se fotografických soutěží. Významné místo v práci fotoklubu má i spolupráce s Novobydžovským zpravodajem.

Amatérská fotografie má v Novém Bydžově více než půlstoletou tradici. První klub fotografů amatérů se zde ustavil již v roce 1923. Byl jedním z nejstarších fotoklubů v naší republice. Tento klub pořádal kursy amatérské fotografie, populární i odborné přednášky a uskutečnil několik soutěží a výstav. Meziválečná činnost novobydžovských amatérů vyvrcholila jubilejní propagační výstavou ve dnech 28. října až 5. listopadu 1933.

Letmý pohled do historie ukazuje, že činnost členů dnešního fotoklubu je v podstatě logickým pokračováním v práci předchůdců. A nutno dodat, že je to práce hodnotná a úspěšná. Výmluvně to dokládá zejména obsah výstavy. Vystavené fotografie v porovnání s předchozími dvěma výstavami mají vyšší úroveň jak po stránce umělecké, tak i po stránce technického provedení. Svými náměty ve výběrové zkratce pokrývají složitou mapu lidských citů, vztahů, postojů, lidské práce, zábavy a proměnlivé krásy kouzelnice přírody. A co je důležité, a to se i na výstavě obrazilo, že fotograf nestojí stranou v dnešní složité době plné zápasů za spravedlivé uspořádání společnosti. Vítaným zpestřením výstavy bylo promítání barevných diapozitivů s náměty minulost a přítomnost města.

Josef Trejbal



Humburské dvacetispřeží

Foto V. Trutnovský

Vážení přátelé literatury,

zveme Vás k pravidelné návštěvě Městské lidové knihovny v Novém Bydžově, která je umístěna v krásném a útulném prostředí budovy České státní spořitelny. Knihovna je otevřena v úterý až pátek od 12 do 17 hodin.

Nabízíme Vám k výběru bohatý knižní fond — 32 tisíc svazků všech druhů literatury. Kromě knih Vám můžeme půjčit gramofonové desky s klasickou i zábavnou hudbou a desky s nahrávkami mluveného slova. Ve volné chvíli si můžete v čítárně přečíst denní tisk a časopisy, kterých knihovna odebírá celkem 52 titulů včetně 7 zahraničních. Časopisy se půjčují též mimo knihovnu.

Věříme, že v naší knihovně najdete vše, co Vás zajímá, pobaví, potěší i poučí. V knihách jsou uměleckým slovem i obrazem ztvárněny myšlenky, názory, poznatky, zážitky i zkušenosti tisíců lidí. V mnohých dílech naleznete odpovědi na otázky současnosti, minulosti i budoucnosti. Spolu s Maximem Gorkým dojdete k poznání: „Za vše, co je ve mně dobrého, vděčím knize."

Přijďte, těšíme se na Vaši návštěvu.

Vlasta Šetková

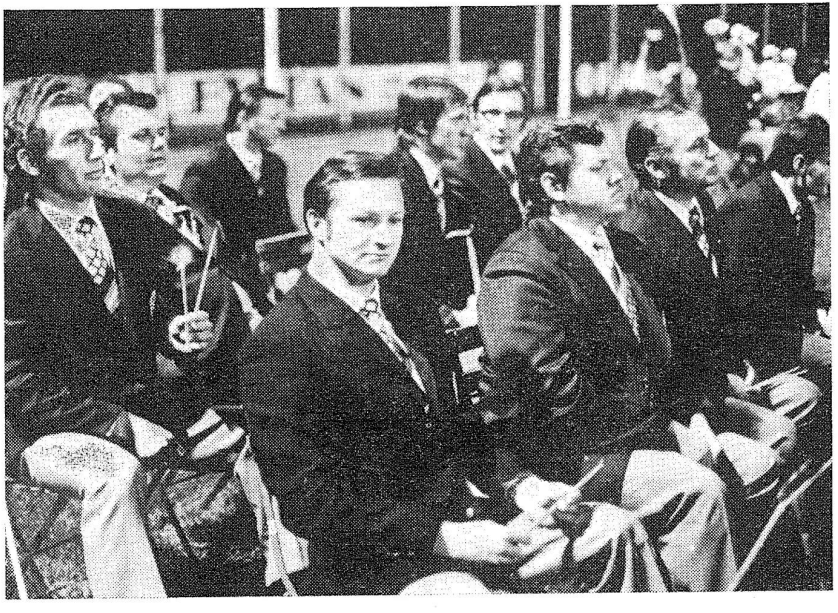
NOVÝ BYDŽOV MÁ MISTRA SVĚTA

Počátkem července letošního roku se ve francouzském hornickém městě Saint-Etienne konaly II. světové hry tělesně postižených sportovců, což je oficiální název pro tuto zajímavou olympiádu.

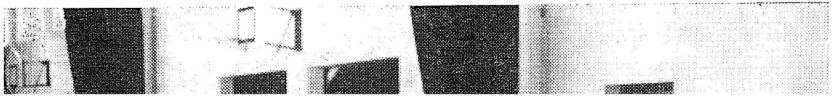
Před vlastním zahájením soutěží se musí všichni závodníci podrobit zdravotním prohlídkám, při nichž jsou otestováni podle stupňů a druhu postižení a zařazeni do jednotlivých skupin.

Těchto her se zúčastnilo šest set sportovců z jednadvaceti států světa. Československo vyslalo na hry dvacetisedmičlennou výpravu. Jeden z členů tohoto početného týmu byl třicetiletý sportovec z našeho města Josef Třasák, který pracuje jako elektrikář v Jabloneckých sklárnách. Barvy našeho státu hájil ve stolním tenisu v kategorii postižení dolních končetin. V sérii vyřazovacích zápasů se představil francouzskému publiku jako nejlepší stolní tenista na světě a za svou kategorii vybojoval zlatou medaili. Ve čtyřhře spolu s Františkem Kuníkem z Trutnova obsadili 2. místo a obdrželi stříbrné medaile.

Sportovní úspěchy Josefa Třasáka nejsou náhodné. Stolnímu tenisu se věnuje soustavně a cílevědomě od svých patnácti let. V letech 1962 až 1972 hrál za TJ Jiskra Nový Bydžov. Od roku 1967 je též členem TJ Čechie v Hradci Králové, kterou tvoří pouze tělesně postižení sportovci. Pravidelně dva až tři dny v týdnu se věnuje



Josef Třasák při slavnostním zahájení II. světových her (první zleva) a při útočné hře, která mu přinesla titul mistra světa. Foto P. Chrudimský

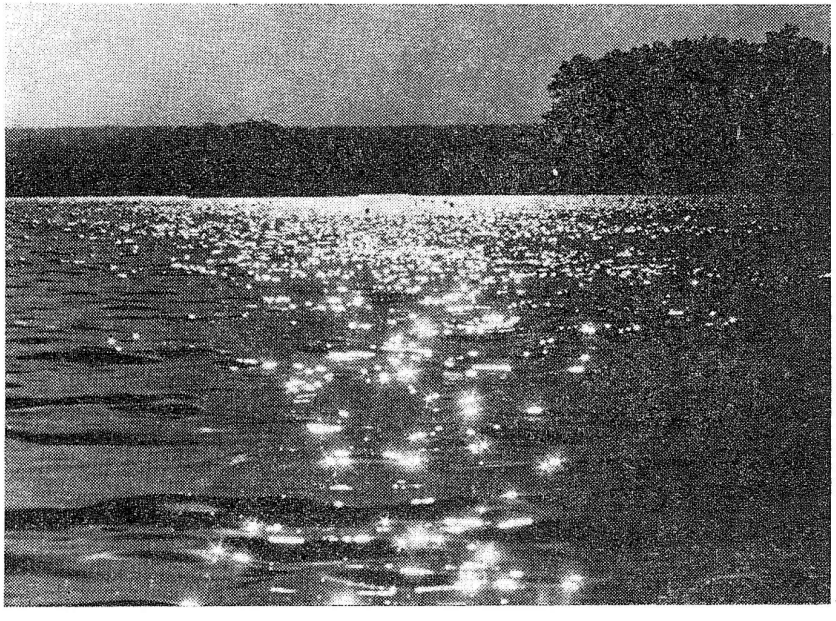


NAŠI MATRIKY

Text Josef Trejbal

Foto Jaroslav Prokop

U rybníka



V údolí zhoustla večera tmáň,
obzor je věnec polního kvítí.
Rybník má perleťovou dlaň,
na kterou měsíc zeleně svítí.

Nad vodou rybníka vítr se honí.
občas se zaplétá do rákosí,
letité stromy k břehům se kloní
a mlčky naslouchají,
jak chlapec potají
o lásku dívku bláhově prosí.

Podívej, jak vlny koketují s břehy,
vypůjč si od nich trošičku něhy.
Vody se zeptej, ta umí obejmout
mužského těla každičký kout.

Mosazné léto vyzvání do kraje,
že všude dnes svatě venku,
klín louky o lásce šeptaje,
nabízí vonnou navštívenku.

Srdce dívky však, zdá se,
rybníku v zimě podobá se,
který mráz spoutal ledovou tříští.
Nebo je zaslíbené lásce až příští?

SŇATKY UZAVŘENÉ V ODDACÍ SÍNI MěstNV

28. 6. 1975 — František Horáček, Králíky — Eva Tichá, Nový Bydžov

4. 7. 1975 — Antonín Tichý, Nový Bydžov — Hana Kandoussi, Nový

26. 7. 1975 — Zdeněk Dytrych, Nová Paka — Zdeňka Štejnarová, Nový Bydžov

9. 8. 1975 — Jaroslav Klapště, Nový

DĚTI NAROZENÉ OD 19. 3.

Miroslav Volejník 19. 3. 1975, Nový Bydžov, Jungmannova 1741
Karel Drahoš 20. 3. 1975, Nový Bydžov, Husova 1228
Renata Kučerová 30. 3. 1975, Nový Bydžov, U jatek 926
Olga Pavelková 31. 3. 1975, Nový Bydžov, Fučíkova 898
Martina Kebortová 2. 4. 1975, Nový Bydžov, Karlova 205
Jiří Vojtěch 4. 4. 1975, Nový Bydžov, Dukelská 1012
Miloš Jiránek 9. 4. 1975, Nový Bydžov, Metličany 1102
Petra Rosůlková 14. 4. 1975, Nový Bydžov, Erbenova 1277
Radka Ježková 16. 4. 1975, Nový Bydžov, U jatek 881
Miroslav Stěhulka 18. 4. 1975, Nový Bydžov, Marka Bydžovského 1151
Martina Turková 18. 4. 1975, Nový Bydžov, Fučíkova 898
Iveta Pospíšilová 18. 4. 1975, Nový Bydžov, U jatek 909
Roman Vacek 19. 4. 1975, Nový Bydžov - Chudonice 901
Petr Jindráček 22. 4. 1975, Nový Bydžov, Fučíkova 889
Marcela Bičišťová 25. 4. 1975, Nový Bydžov, Čs. armády 44
Vítězslav Louda 1. 5. 1975, Nový Bydžov, Dukelská 602
Kateřina Nováková 5. 5. 1975, Nový Bydžov, Husova 1371
Daniela Klozová 6. 5. 1975, Nový Bydžov, Dr. Vojtěcha 437
Ctirad Bimon 14. 5. 1975, Nový Bydžov, Smetanova 1509
Milan Šenk 15. 5. 1975, Nový Bydžov, Nerudova 1656
Jana Trkalová 25. 5. 1975 Nový Bydžov, Čs. armády 131
Šárka Málková 29. 5. 1975, Nový Bydžov, Fučíkova 898
Hana Kuchová 31. 5. 1975, Nový Bydžov, Revoluční 292
Markéta Zubzandová 1. 6. 1975, Nový Bydžov, Dvořákova 473
Milan Polách 9. 6. 1975, Nový Bydžov, Rudé armády 1561
Michal Ludvík 9. 6. 1975, Nový Bydžov, Klicperova 715
Radek Kolínský 10. 6. 1975, Nový Bydžov, Zahradní 427
Eliška Loudová 11. 6. 1975, Nový Bydžov, Sukova 389
Radka Vondráčková 11. 6. 1975, Nový Bydžov, Deylova 1859
Lenka Trutnovská 13. 6. 1975, Nový Bydžov, Sukova 386
Radka Šenková 15. 6. 1975, Nový Bydžov, Tyršova 808
Zbyněk Houžvička 18. 6. 1975, Nový Bydžov, U mlýna 1353
Lenka Mastěnová 24. 6. 1975, Nový Bydžov, Merendní 1900
Reneé Dundrová 25. 6. 1975, Nový Bydžov, Husova 1372
Roman Klimeš 4. 7. 1975, Nový Bydžov, Revoluční 139
Lucie Marková 5. 7. 1975, Nový Bydžov, Fučíkova 891
Lukáš Knytl 6. 7. 1975, Nový Bydžov, B. Němcové 507
Pavlína Vízková 4. 5. 1975, Nový Bydžov, U mlýna 1433
Vítězslav Hezký 3. 7. 1975, Nový Bydžov, Revoluční 687
Pavlína Kohoutová 10. 7. 1975, Nový Bydžov, Čelakovského 565
Markéta Matějcová 10. 7. 1975, Nový Bydžov - Zábědov 84
Alena Kohoutová 19. 7. 1975, Nový Bydžov, Jungmannova 1491
Martin Tichý 22. 7. 1975, Nový Bydžov, Revoluční 18
Stanislav Hüttl 23. 7. 1975, Nový Bydžov, Jungmannova 1541
Radka Vízková 23. 7. 1975, Nový Bydžov, Brigádníků 863
Jiří Kryšpín 24. 7. 1975, Nový Bydžov, Jungmannova 1540
Jiří Hartl 24. 7. 1975, Nový Bydžov, Havlíčkova 55
Iva Ryglová 26. 7. 1975, Nový Bydžov, Zábědov 16
Petra Hušková 26. 7. 1975, Nový Bydžov, Palackého 1248
Marcela Purmová 27. 7. 1975, Nový Bydžov, Lidická 785
Miroslava Macháčková 28. 7. 1975, Nový Bydžov, Osecká 732
Lukáš Mališka 30. 7. 1975, Nový Bydžov, Fučíkova 890
Martina Tůmová 9. 8. 1975, Nový Bydžov, Zahradní 442
Lenka Štěpánová 18. 8. 1975, Nový Bydžov, Chudonice 100

Z NAŠICH ŘAD ODEŠLI

3. 3. 1975 Vacek Josef, Nový Bydžov čp. 402 ve stáří 70 let
5. 3. 1975 Buček Josef, Nový Bydžov čp. 844 ve stáří 66 let
6. 3. 1975 Kabeláková Johanna, N. Bydžov čp. 36 ve stáří 91 let
7. 3. 1975 Pětioká Anna, N. Bydžov čp. 1623 ve stáří 84 let
10. 3. 1975 Prajs Josef, Nový Bydžov čp. 718 ve stáří 70 let
11. 3. 1975 Tomková Františka, Nový Bydžov čp. 1616 ve stáří 85 let
11. 3. 1975 Chládek Alois, N. Bydžov čp. 1611 ve stáří 64 let
12. 3. 1975 Janečková Marie, Nový Bydžov čp. 463 ve stáří 94 let
20. 3. 1975 Doležal Radoslav, Nový Bydžov čp. 1711 ve stáří 70 let
24. 3. 1975 Vacková Anna, N. Bydžov čp. 670 ve stáří 85 let
24. 3. 1975 PhMr. Čapoun František, Nový Bydžov čp. 411 ve stáří 68 let
2. 4. 1975 Václav Rám, Nový Bydžov - Zábědov čp. 73 ve stáří 85 let
8. 4. 1975 Antonie Řeháková, Nový Bydžov č. 1696 ve stáří 92 let
8. 4. 1975 Marie Pomezná, Nový Bydžov čp. 1806 ve stáří 76 let
10. 4. 1975 Marie Jiránková, Nový Bydžov čp. 1136 ve stáří 55 let
16. 4. 1975 Oldřich Kalvoda, Nový Bydžov čp. 1273 ve stáří 54 let
21. 4. 1975 Václav Ventura, Nový Bydžov čp. 1211 ve stáří 79 let
22. 4. 1975 Františka Mužíková, Nový Bydžov čp. 1893 ve stáří 82 let
23. 4. 1975 Václav Beneš, Nový Bydžov čp. 50 ve stáří 72 let
24. 4. 1975 Františka Tylová, Nový Bydžov čp. 1217 ve stáří 83 let
25. 4. 1975 Johanna Jarkovská, Nový Bydžov čp. 823 ve stáří 81 let
5. 5. 1975 Františka Macháčková, N. Bydžov čp. 1061 ve stáří 83 let
7. 5. 1975 Anděla Javůrková, Nový Bydžov čp. 1159 ve stáří 69 let
24. 5. 1975 Anna Škarýdková, Nový Bydžov čp. 1634 ve stáří 68 let
30. 5. 1975 Otakar Fousek, Nový Bydžov čp. 610 ve stáří 67 let
31. 5. 1975 Václav Dunda, Nový Bydžov čp. 1657 ve stáří 76 let
1. 6. 1975 Marie Lakatošová, Nový Bydžov čp. 1334 ve stáří 26 let
12. 6. 1975 Bohuslav Vaníček, Nový Bydžov čp. 1445 ve stáří 53 let
24. 6. 1975 František Zita, Nový Bydžov čp. 2121 ve stáří 56 let
26. 6. 1975 Anna Synková, N. Bydžov čp. 259 ve stáří 83 let
29. 6. 1975 Josef Kučera, Nový Bydžov čp. 549 ve stáří 75 let
11. 7. 1975 Vojtěch Rygl, Nový Bydžov čp. 467 ve stáří 87 let
12. 7. 1975 Jindřich Vejvoda, Nový Bydžov - Chudonice čp. 80 ve stáří 65 let
12. 7. 1975 Božena Trübenbachová, N. Bydžov čp. 1549 ve stáří 70 let
12. 7. 1975 Zdeněk Kebhart, Nový Bydžov čp. 789 ve stáří 44 let
14. 7. 1975 Jaroslav Mašek, Nový Bydžov čp. 199 ve stáří 78 let
20. 7. 1975 Bohumil Košťál, N. Bydžov čp. 1581 ve stáří 65 let

SDĚLENÍ

Matriční úřad a Sbor pro občanské záležitosti v Novém Bydžově mají ve své evidenci svatby uzavřené v novobydžovském matričním obvodu. Z tohoto důvodu může „Sbor" blahopřát pouze při těch zlatých svatbách, které lze z příslušných zápisů v oddacích knihách vysledovat. Manželé, kteří hodlají oslavit zlatou svatbu a byli oddáni v jiném matričním obvodu, musí tuto skutečnost našemu „Sboru" včas oznámit.

Poděkování

Všem, kteří doprovodili mého drahého manžela Jaroslava Bičiště na poslední cestě i za projevy soustrasti a květinové dary, upřímně děkuji.

Jindra Bičišťová s dětmi

Tuto rubriku připravujeme ve spolupráci s Věrou Slavíkovou, matrikářkou MěstNV.

CELOSTÁTNÍ TENISOVÝ TURNAJ ŽACTVA V NOVÉM BYDŽOVĚ

Ve dnech 31. července až 4. srpna 1975 se konal na dvorcích tenisového oddílu Jiskra Nový Bydžov již 6. ročník žákovského tenisového turnaje „Memoriál Jaroslava Čapouna". Záštitu nad ním převzaly MěstNV, MěstV NF a MěstV KSČ. Turnaj byl uspořádán v rámci oslav 30. výročí osvobození naší vlasti Sovětskou armádou.

Účast mladých vyznavačů tenisového sportu byla neobyčejně veliká a překonala všechna očekávání pořadatelů. V mladší věkové kategorii startovalo 61 chlapců a 27 dívek, ve starší věkové skupině 81 chlapců a 33 dívek. Celkem se tedy zúčastnilo turnaje 202 žáků a žákyň. Tento veliký počet účastníků byl příčinou toho, že ani rozšířený počet hracích dnů na čtyři nestačil k sehrání všech utkání. Semifinálové a finálové zápasy starších žáků a žákyň byly sehrány teprve v pondělí 4. srpna.

Zvýšený zájem naší mládeže o tenis v posledních letech je také odrazem úspěchu našich předních hráčů na mezinárodním fóru. Tenisové příznivce v Novém Bydžově může velmi těšit, že jejich turnaj patří z desítek ostatních turnajů v celé republice k nejoblíbenějším a nejvyhledávanějším. I on přispívá k růstu výkonnosti našich mladých sportovců. Každý z početných diváků se mohl přesvědčit, jak rychlý je výkonnostní růst mládeže zejména v těch oddílech, kde je talentům poskytována náležitá péče. Je tomu tak ve velkých oddílech s pevným a důsledným tréninkovým režimem. K úspěchům zde vede poctivá příprava každého jednotlivce pod dohledem zkušených trenérů. Tyto podmínky bohužel nejsou dány v Novém Bydžově, a to se projevuje jen malými úspěchy bydžovských hráčů ve srovnání s minulými ročníky. Je třeba se nad tím zamyslet a vyvodit z toho důsledky. Pro náš tenisový oddíl z toho vyplývá povinnost zlepšit další práci s mládeží, jinak je tu nebezpečí výrazného poklesu úrovně tenisu v našem městě pro příští léta.

Vlastní turnaj byl tradičně velmi dobře připraven a organizován. Také počasí bylo velmi příznivé. To vše podmínilo spokojenost diváků a pomohlo vytvořit přátelské sportovní prostředí. Bohatě zásobený bufet byl vyhledáván zejména milovníky výtečných domácích cukrářských výrobků, které dodala většina maminek našich mladých tenistů. Bylo to zkrátka pět velmi hezkých dní, na které budou účastníci dlouho rádi vzpomínat.

Dík za tento úspěšný podnik patří celému turnajovému výboru, jehož členové obětovali pro zdar soutěže po řadu týdnů svůj volný čas a někteří i svou dovolenou. Štědrou a významnou podporu této soutěži poskytly správa a stranické orgány našeho města a četné novobydžovské závody, jakož i některé další podniky v našem okrese. Všem patří vřelý dík a uznání.

6. ročník celostátního turnaje žactva v Novém Bydžově úspěšně skončil. Těšíme se na shledanou v létě 1976 při 7. ročníku této oblíbené soutěže.

MUDr. R. Uher

Mladí jockeyové

Základní devítiletou školu v Karlově ulici navštěvují dvojčata Dobroslav a Václav Kubištovi, synové předsedy JZD Cidlina se sídlem v Humburkách. Oba jsou nadějnými jezdeckými talenty.

V prvním kole soutěže o Zlatou podkovu Zemědělských novin v Humburkách se Dobra v kategorii Bronzové podkovy umístil jako první, Václav byl třetí. Za toto umístění postoupili do humpoleckého finále. Dobra na polokrevníku Hala byl po dobrém výkonu třetí a pro humburský jezdecký klub SSM přivezl dotaci 2 000 Kčs. Jeho bratra Václava plnokrevná bělka Lukava, známá účastnice Velké pardubické, v Humpolci příliš neposlouchala. Třikrát za sebou odmítla překážku. Patrně trucovala, neboť tři dny před soutěží jí odstavili hříbátko — klisničku Novinu. Přesto je i Václavova účast ve finále této náročné soutěže velkým úspěchem.

Očekáváme, že oba sourozenci Kubištovi zůstanou krásnému jezdeckému sportu i nadále věrni. Jejich mládí (15 let), jezdecký talent a dobré podmínky, které družstvo poskytuje zemědělské mládeži, dávají předpoklady k dalším sportovním úspěchům. K tomu nutno dodat, že humburský jezdecký klub má mezi svými členy ještě další talentované jezdce, kteří nejsou rovněž bez šancí na dobré sportovní výsledky. O všechny svědomitě pečuje především zootechnik družstva ing. Karel Regner.



„Technické služby" města Nového Bydžova přijmou

3 POMOCNÉ DĚLNÍKY KE SVOZU POPELA,
2 ŽENY DO ZAHRADNICTVÍ,
1 ŘIDIČE NÁKLADNÍHO AUTA.

Bližší informace podají „Technické služby" v Palackého ulici nebo MěstNV Nový Bydžov.

NOVOBYDŽOVSKÝ ZPRAVODAJ. - Vydává Městské kulturní středisko v Novém Bydžově nepravidelně čtyřikrát do roka. Řídí redakční rada, odpovědný redaktor Josef Trejbal. Povoleno odborem kultury ONV v Hradci Králové pod čj. 2118/72. Tisknou VČT, n. p., provoz 14 Nový Bydžov. Náklad 1400 výtisků.
Uzávěrka příštího čísla Zpravodaje je 1. 11. 1975.